ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 21ης Μαΐου 2003

σχετικά με την εφαρμογή της απόφασης 507/2001/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου περί ενός συνόλου ενεργειών σχετικών με το διευρωπαϊκό δίκτυο συλλογής, παραγωγής και διάδοσης στατιστικών επί των ενδοκοινοτικών και εξωκοινοτικών συναλλαγών αγαθών (Edicom)

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό Ε(2003) 1598]

(2003/374/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την απόφαση αριθ. 507/2001/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 12ης Μαρτίου 2001, περί ενός συνόλου ενεργειών σχετικών με το διευρωπαϊκό δίκτυο συλλογής, παραγωγής και διάδοσης στατιστικών επί των ενδοκοινοτικών και εξωκοινοτικών συναλλαγών αγαθών (Edicom) [1], και ιδίως το άρθρο 3,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Η απόφαση αριθ. 507/2001/ΕΚ θεσπίζει το πλαίσιο αναφοράς ενός δικτύου πληροφοριών σχετικά με τη συλλογή, παραγωγή και διάδοση στατιστικών για τις ενδοκοινοτικές και εξωκοινοτικές συναλλαγές αγαθών και αναθέτει στην Επιτροπή την υλοποίησή του.

(2) Οι δράσεις που περιλαμβάνει η παρούσα απόφαση συνάδουν με τους στόχους και τους όρους που έθεσε η απόφαση αριθ. 507/2001/ΕΚ και, ως εκ τούτου, μπορούν να τύχουν κοινοτικής χρηματοδότησης.

(3) Προκειμένου να επιτευχθούν οι στόχοι της απόφασης αριθ. 507/2001/ΕΚ, ένα μέρος των πόρων διατίθεται απευθείας, με τη μορφή επιδοτήσεων, μόνο στις διοικήσεις και στους οργανισμούς που ασχολούνται άμεσα με τη συλλογή, την παραγωγή και τη διάδοση των στατιστικών για τις ενδοκοινοτικές και εξωκοινοτικές συναλλαγές αγαθών.

(4) Είναι, συνεπώς, σκόπιμο να εγκρίνει η Επιτροπή το ετήσιο πρόγραμμα εργασίας, συμπεριλαμβανομένης της κατανομής των ετήσιων δαπανών.

(5) Τα μέτρα που προβλέπει η παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής στατιστικών των ενδοκοινοτικών συναλλαγών αγαθών και της επιτροπής στατιστικών των συναλλαγών αγαθών με τις τρίτες χώρες, οι οποίες έχουν συσταθεί από τους κανονισμούς (ΕΟΚ) αριθ. 3330/91 του Συμβουλίου [2], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1624/2000 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου [3], και (ΕΚ) αριθ. 1172/95 του Συμβουλίου [4], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 374/98 [5],

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Βάσει του προγράμματος εργασίας για το 2003, οι δράσεις που αναγράφονται στο παράρτημα 1 μπορούν να τύχουν κοινοτικής χρηματοδότησης εντός των ορίων των ποσών που αναγράφονται στο παράρτημα 2 της παρούσας απόφασης.

Άρθρο 2

Τα κράτη μέλη είναι οι αποδέκτες της παρούσας απόφασης.

Βρυξέλλες, 21 Μαΐου 2003.

Για την Επιτροπή

Pedro SOLBES MIRA

Μέλος της Επιτροπής

[1] ΕΕ L 76 της 16.3.2001, σ. 1.

[2] ΕΕ L 316 της 16.11.1991, σ. 1.

[3] ΕΕ L 187 της 26.7.2000, σ. 1.

[4] ΕΕ L 118 της 25.5.1995, σ. 10.

[5] ΕΕ L 48 της 19.2.1998, σ. 6.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

ΔΡΑΣΕΙΣ EDICOM — ΓΕΝΙΚΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΕΡΓΑΣΙΑΣ

Δράσεις σχετικές με την υλοποίηση ενός δικτύου πληροφοριών καλύτερης ποιότητας, λιγότερο δαπανηρών και ταχύτερα διαθέσιμων, σύμφωνα με τις απαιτήσεις των κοινοτικών πολιτικών

Το πρόγραμμα εργασίας για το 2003 θα επιδιώξει τους ακόλουθους στόχους:

1. *Παραγωγή εκτιμητριών για τον υπολογισμό προκαταρκτικών στατιστικών*

Ο στόχος των προτεινόμενων δράσεων είναι η παραγωγή προκαταρκτικών αποτελεσμάτων σε ευρωπαϊκό επίπεδο (ΕΕ και ευρωζώνη) που να ικανοποιούν τις ελάχιστες απαιτήσεις ποιότητας στο συγκεντρωτικό επίπεδό τους. Συγκρίνοντας τις μηνιαίες στατιστικές (εκείνες που δημοσιεύονται αρχικά και εκείνες που προκύπτουν μετά τις αναθεωρήσεις) θα μπορούν να προβάλλονται οι τελικές τιμές των στοιχείων που αναθεωρούνται τακτικά μέσω της ανάπτυξης κατάλληλων οικονομετρικών μοντέλων ή μέσω άλλων κατάλληλων μεθόδων. Θα πρέπει να προβλεφθεί ο αντίκτυπος της διεύρυνσης, ιδίως προκειμένου να περιοριστούν οι ενδεχόμενες επιπτώσεις του στο χρονοδιάγραμμα δημοσίευσης των αποτελεσμάτων της Ένωσης.

2. *Βελτίωση της ποιότητας των βασικών στατιστικών του εξωτερικού εμπορίου*

Ο στόχος των προτεινόμενων δράσεων είναι η βελτίωση της ποιότητας των στατιστικών μέσω της αναπροσαρμογής και της εναρμόνισης των μεθόδων που αποσκοπούν στον έλεγχο των στοιχείων που παρέχουν οι επιχειρήσεις και εκείνων που διαβιβάζουν τα κράτη μέλη στη Eurostat.

3. *Βελτίωση της μέτρησης και του ελέγχου της ποιότητας των στατιστικών εξωτερικού εμπορίου*

Κατά παράδοση, η μέτρηση των εξωτερικών ροών εμπίπτει στην αρμοδιότητα των τελωνειακών υπηρεσιών, που διαθέτουν ειδική παιδεία. Συγκεκριμένα, επειδή αποτελούν αναπόσπαστο μέρος των φορολογικών υπηρεσιών, ακολουθούν γενικά μια λογιστική προσέγγιση η οποία εφαρμόζει μια εκ πρώτης όψεως σαφή διάκριση μεταξύ πραγματικών τιμών και σφαλμάτων. Γι' αυτό, σε πολλά κράτη μέλη δεν υπάρχει παράδοση στον έλεγχο της ποιότητας, στη μέτρηση των σφαλμάτων και στην περιγραφή της αξιοπιστίας των στατιστικών εξωτερικού εμπορίου.

Ο στόχος των προτεινόμενων δράσεων είναι η διόρθωση της μη ικανοποιητικής κατάστασης που περιγράφεται πιο πάνω, βελτιώνοντας τη μέτρηση, τον έλεγχο και τη διασφάλιση της ποιότητας.

4. *Βελτίωση της διαδικασίας ενημέρωσης των στατιστικών αποτελεσμάτων*

Ο στόχος των προτεινόμενων δράσεων είναι ο καθορισμός μιας εναρμονισμένης διαδικασίας ενημέρωσης που να τείνει να εξασθενίσει την επίδραση των παραγόντων εκείνων που βλάπτουν την ποιότητα των στατιστικών. Στην πραγματικότητα, όταν η διαδικασία της ενημέρωσης των μηνιαίων στοιχείων είναι εξαιρετικά μεταβλητή μειώνεται η συνοχή των στατιστικών του εξωτερικού εμπορίου. Κατά συνέπεια, αφού αναζητηθούν οι καλύτερες μέθοδοι και μελετηθεί η διαδικασία ενημέρωσης την οποία εφαρμόζει σήμερα κάθε κράτος μέλος, θα προταθεί μια περισσότερο εναρμονισμένη διαδικασία/προσέγγιση στο επίπεδο της Ένωσης.

5. *Βελτίωση των μεθόδων διόρθωσης των στατιστικών αποτελεσμάτων*

Στο πλαίσιο τόσο του Intrastat όσο και του Extrastat, τα κράτη μέλη εφαρμόζουν κατώτατα όρια συλλογής στοιχείων προκειμένου να μειώσουν το φόρτο για τις επιχειρήσεις. Σήμερα δεν υπάρχει εναρμόνιση των μεθόδων ή των εργαλείων που χρησιμοποιούνται προκειμένου να γίνουν οι διορθώσεις που είναι αναγκαίες λόγω της εφαρμογής των κατώτατων ορίων ή προκειμένου να αντισταθμιστεί η ενδεχόμενη έλλειψη απαντήσεων. Ο στόχος των προτεινόμενων δράσεων είναι η αναπροσαρμογή των στατιστικών με βάση καταλληλότερες μεθόδους και να γενικευθούν οι πρακτικές αυτές στα κράτη μέλη.

6. *Επεξεργασία των ασυμμετριών στο Intrastat και συνδυασμός των στοιχείων*

Το σύστημα συλλογής στατιστικών στοιχείων για το ενδοκοινοτικό εμπόριο (Intrastat) δημιουργεί σύνολα στατιστικών χωρίς απόλυτη συνοχή. Οι κυριότερες αιτίες είναι γνωστές. Οι ασυμμετρίες αποτελούν σοβαρό πρόβλημα, επειδή έχουν επίπτωση στην αξιοπιστία του εμπορικού ισοζυγίου της ευρωζώνης, του ισοζυγίου πληρωμών και των εθνικών λογαριασμών. Οι ασυμμετρίες δεν αφορούν μόνο το εμπόριο εντός της ΕΕ· μπορούν να παρατηρηθούν επίσης στις στατιστικές εμπορικών συναλλαγών με εταίρους εκτός της ΕΕ.

Προκειμένου να επιλυθεί το πρόβλημα που περιγράφεται παραπάνω και να ικανοποιηθούν καλύτερα οι ανάγκες των χρηστών σε ευρωπαϊκό επίπεδο (ΕΕ, ευρωζώνη), ο στόχος των προτεινόμενων δράσεων είναι η σύγκριση και η εφαρμογή ειδικών μοντέλων ώστε να μειωθούν οι διαφορές μεταξύ των στοιχείων που αποκλίνουν βάσει διαφόρων μεθόδων. Παράλληλα, θα συνεχιστούν οι συγκρίσεις κατ' αντιπαραβολή, σε λεπτομερές επίπεδο, από ορισμένα κράτη μέλη ώστε να διορθωθούν ενδεχόμενες ανωμαλίες.

Δράσεις σχετικές με την υλοποίηση ενός δικτύου κατάλληλων πληροφοριών προσαρμοσμένων στην εξέλιξη των αναγκών των χρηστών, στο πλαίσιο της Οικονομικής και Νομισματικής Ένωσης, και στην εξέλιξη του διεθνούς οικονομικού περιβάλλοντος

Το πρόγραμμα εργασίας για το 2003 θα επιδιώξει τους ακόλουθους στόχους:

1. *Βελτίωση του τρόπου αντιμετώπισης του εμπιστευτικού χαρακτήρα των στατιστικών εξωτερικού εμπορίου*

Οι στατιστικές εξωτερικού εμπορίου συλλέγονται και διαδίδονται σε λεπτομερές επίπεδο. Σε πολλές περιπτώσεις, το επίπεδο λεπτομέρειας δεν συμβιβάζεται με τους κανόνες του εμπιστευτικού χαρακτήρα που προστατεύουν τα επιμέρους στοιχεία τα οποία παρέχουν οι επιχειρήσεις. Τα κράτη μέλη εφαρμόζουν σε εθνικό επίπεδο τους δικούς τους κανόνες απόκρυψης όποτε αυτό κρίνεται απαραίτητο και διαβιβάζουν στην Επιτροπή (Eurostat) τα αρχικά στοιχεία καθώς και τα επίπεδα δημοσίευσης που επιτρέπονται για τα εν λόγω στοιχεία.

Στόχος της δράσης θα είναι, αφενός, να προταθούν συνεκτικότεροι κανόνες όσον αφορά τον εμπιστευτικό χαρακτήρα και, αφετέρου, να εξεταστεί η δυνατότητα εκμηδένισης ή μείωσης του αντικτύπου του στο επίπεδο των συγκεντρωτικών αποτελεσμάτων σχετικά με το εμπόριο της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της ευρωζώνης.

2. *Ανάλυση της ποιότητας της διόρθωσης ως προς τις εποχικές διακυμάνσεις*

Η Eurostat παράγει και διαδίδει μηνιαίους δείκτες εξωτερικού εμπορίου διορθωμένους ως προς τις εποχικές διακυμάνσεις και τις εργάσιμες ημέρες.

Ωστόσο, υπάρχουν διάφορες μέθοδοι διόρθωσης ως προς τις εποχικές διακυμάνσεις και τις εργάσιμες ημέρες, καθώς και πολυάριθμοι τρόποι προσδιορισμού μοντέλων. Είναι σκόπιμο να μετρηθεί ο βαθμός ποιότητας των παραγόμενων δεικτών σε συνάρτηση με τις διάφορες παραμέτρους που συνιστούν την ποιότητα. Οι προτεινόμενες δράσεις θα έχουν ως στόχους:

— να καθορίσουν και να αξιολογήσουν τους δείκτες ποιότητας σχετικά με τα στοιχεία που έχουν διορθωθεί ως προς τις εποχικές διακυμάνσεις, διακρίνοντας μεταξύ γενικών δεικτών και δεικτών ενδεχομένως ειδικών για τα στοιχεία του εξωτερικού εμπορίου,

— να θέσουν υπό δοκιμή και να αξιολογήσουν, βάσει πραγματικών στοιχείων, τον αντίκτυπο των βασικών υποθέσεων που εφαρμόζονται για τη διόρθωση της εποχικότητας στους δείκτες ποιότητας που καθορίστηκαν κατά το προηγούμενο στάδιο,

— να πραγματοποιήσουν ένα λεπτομερή απολογισμό και να διατυπώσουν συστάσεις.

3. *Βελτίωση των πληροφοριών σχετικά με τους δείκτες του εξωτερικού εμπορίου*

Η Eurostat και η πλειονότητα των κρατών μελών δημοσιεύουν δείκτες μοναδιαίας αξίας. Η Eurostat ιδίως ανέπτυξε μια εφαρμογή για τους «νέους δείκτες του εξωτερικού εμπορίου» (NICE), με την οποία μπορούν να υπολογίζονται κάθε μήνα οι δείκτες μοναδιαίας αξίας. Ορισμένα κράτη μέλη παράγουν επιπλέον ειδικούς δείκτες τιμών του εξωτερικού εμπορίου.

Οι στόχοι των προτεινόμενων δράσεων είναι οι ακόλουθοι:

— εξασφάλιση της ηλεκτρονικής εξέλιξης της εφαρμογής NICE,

— αύξηση του περιεχομένου των προσβάσιμων πληροφοριών, προσθέτοντας αναδρομικά εκτιμημένα στοιχεία και, ενδεχομένως, στοιχεία διορθωμένα ως προς τις εποχικές διακυμάνσεις,

— συνέχιση, σε ορισμένα κράτη μέλη, της συγκριτικής ανάλυσης των δεικτών μοναδιαίας αξίας και τιμών,

— καθορισμός των μεθοδολογικών περιορισμών όσον αφορά την παραγωγή των δεικτών τιμών του εξωτερικού εμπορίου, έτσι ώστε να καταστεί δυνατή η παραγωγή συγκεντρωτικών στοιχείων στο επίπεδο της Ένωσης και της ευρωζώνης,

— προώθηση της σταδιακής εφαρμογής δεικτών τιμών του εξωτερικού εμπορίου στα κράτη μέλη που δεν τους διαθέτουν.

4. *Βελτίωση των πληροφοριών σχετικά με την αξία των συναλλαγών*

Οι στατιστικές σχετικά με τις συναλλαγές αγαθών αποτιμούνται σε βάση FOB (free on board — ελεύθερο στο κατάστρωμα) για τις αποστολές/εξαγωγές και CIF (cost-insurance-freight — κόστος-ασφάλεια-ναύλος) για τις αφίξεις/εισαγωγές. Η δημοσίευση στατιστικών σε βάση FOB για τις αφίξεις και τις εισαγωγές, τουλάχιστον για τα συγκεντρωτικά αποτελέσματα, θα παρείχε πολύ κατάλληλες πληροφορίες στους χρήστες. Η έννοια αυτή άλλωστε χρησιμοποιείται στον τομέα του ισοζυγίου πληρωμών, η δε παραγωγή πληροφοριών σε διπλή βάση CIF/FOB συνιστάται από τα Ηνωμένα Έθνη. Θα εφαρμοστούν δοκιμαστικά σχέδια σε ορισμένα κράτη μέλη με σκοπό να καταστούν οι πληροφορίες αυτές απαραίτητες.

Δράσεις σχετικές με την υλοποίηση ενός δικτύου πληροφοριών καλύτερα ενταγμένων στο γενικό στατιστικό σύστημα και προσαρμοσμένων στις εξελίξεις του διοικητικού τους περιβάλλοντος

Το πρόγραμμα εργασίας για το 2003 θα επιδιώξει τους ακόλουθους στόχους:

1. *Ανάπτυξη εμπορικών μητρώων και συνεκτίμηση της παγκοσμιοποίησης των συναλλαγών*

Για τις ανοιχτές οικονομίες της ΕΕ, οι στατιστικές του εξωτερικού εμπορίου αποτελούν σημαντικότατη πηγή πληροφοριών, που χρησιμοποιείται ευρέως από τους οικονομολόγους, τους διαμορφωτές πολιτικής και τις ενώσεις επιχειρήσεων. Προκειμένου, ωστόσο, να είναι σε θέση οι περισσότεροι χρήστες να χρησιμοποιήσουν όσο το δυνατόν καλύτερα τα στοιχεία αυτά θα

πρέπει τα στοιχεία να συνοδεύονται από τις στατιστικές επιχειρήσεων, για τις οποίες υπάρχει ήδη ένα ολοκληρωμένο σύνολο μεταβλητών σε κοινοτικό επίπεδο. Εξάλλου, έχει σημασία η παροχή συμπληρωματικών στοιχείων στους χρήστες τα οποία να μετρούν την επίδραση των διεθνών ομίλων στις στατιστικές εμπορίου. Προκειμένου να επιτευχθούν οι στόχοι αυτοί, προτάθηκε σχέδιο δράσης το οποίο χωρίζεται σε δύο μεγάλα θέματα: εμπορικά μητρώα και παγκοσμιοποίηση των συναλλαγών.

— Εμπορικά μητρώα

Ο στόχος των προτεινόμενων δράσεων είναι η δημιουργία διασυνδέσεων μεταξύ των εμπορικών μητρώων και των μητρώων επιχειρήσεων, χάρη στις οποίες αναμένεται να δημιουργηθεί ένα ολόκληρο φάσμα νέων αναλύσεων των στατιστικών εξωτερικού εμπορίου. Έτσι, θα είναι δυνατόν να μετρηθεί το μερίδιο των συναλλαγών που πραγματοποιούνται σε κάθε οικονομικό τομέα· θα μπορούσαν επίσης να αναλυθούν οι σχέσεις μεταξύ των στατιστικών εμπορίου και των διαρθρωτικών στατιστικών σχετικά με τις επιχειρήσεις.

— Παγκοσμιοποίηση των συναλλαγών

Ως βασική συνέπεια της παγκοσμιοποίησης των συναλλαγών καθίσταται απαραίτητη η ανάλυση και η μέτρηση των δραστηριοτήτων των επιχειρήσεων, τόσο στο εθνικό όσο και στο παγκόσμιο πλαίσιο. Τα στατιστικά στοιχεία επικεντρώνονται παραδοσιακά στο διεθνές εμπόριο ενώ δίνεται λιγότερη προσοχή σε άλλες σημαντικές διασυνοριακές σχέσεις όπως οι δραστηριότητες πολυεθνικών επιχειρήσεων και οι ροές μεταξύ των επιχειρήσεων ενός ομίλου. Συνεπώς, οι στατιστικές κινδυνεύουν να μην καλύπτουν το σύνολο των διασυνοριακών οικονομικών δραστηριοτήτων.

Ο στόχος των προτεινόμενων δράσεων είναι να εξεταστεί σε ποιο βαθμό οι υφιστάμενες στατιστικές εξωτερικού εμπορίου μπορούν να χρησιμεύσουν στη συλλογή των πληροφοριών αυτών και να προσδιοριστούν ποιες τεχνικές τροποποιήσεις είναι δυνατόν να γίνουν στα σημερινά συστήματα προκειμένου να διευκολυνθεί αυτή η συλλογή.

2. *Βελτίωση της πρόσβασης των χρηστών στατιστικών στις τελωνειακές πληροφορίες*

Η Eurostat ανέπτυξε μια εφαρμογή (Taristat) για την παροχή πρόσβασης σε ορισμένα στοιχεία της τελωνειακής βάσης δεδομένων «TARIC». Το εργαλείο αυτό είναι επαρκώς λειτουργικό όσον αφορά την εμφάνιση συγκεκριμένων και μεμονωμένων πληροφοριών. Προβλέπεται, ωστόσο, να συνδυαστούν οι στατιστικές εξωτερικού εμπορίου με τα τελωνειακά στοιχεία καθώς και να χρησιμοποιηθούν τα τελευταία ως αναφορά κατά την επεξεργασία στοιχείων εξωτερικού εμπορίου. Οι πληροφορίες αυτές θα ήταν κατάλληλες για όσους χρησιμοποιούν τις στατιστικές για σκοπούς ανάλυσης, ιδίως στο πλαίσιο εμπορικών διαπραγματεύσεων.

Ο στόχος της δράσης είναι επομένως να μπορέσουν οι χρήστες της βάσης δεδομένων Comext να αποκτήσουν εύκολη πρόσβαση σε βασικές πληροφορίες για τα δασμολογικά μέτρα και τους τελωνειακούς δασμούς.

3. *Αναπροσαρμογή των νομοθεσιών Intrastat και Extrastat*

Υλοποιείται ήδη ένα σχέδιο αναπροσαρμογής του συστήματος Intrastat (στατιστικές συναλλαγών αγαθών μεταξύ κρατών μελών) που έχει τους ακόλουθους στόχους: να καταστούν οι κανόνες περισσότερο διαφανείς και κατανοητοί, να ληφθεί υπόψη η εξέλιξη των εθνικών πρακτικών σε ορισμένους τομείς (διορθώσεις, προθεσμίες, ποιότητα, κ.λπ.) και να εισαχθούν παράμετροι στο σύστημα με σκοπό την παροχή αποτελεσμάτων που να ανταποκρίνονται στις κοινοτικές ανάγκες, σύμφωνα με τις απαιτήσεις ποιότητας όσον αφορά την κάλυψη, την αξιοπιστία και τη διαθεσιμότητα.

Το 2003 θα δρομολογηθεί ένα νέο σχέδιο αναπροσαρμογής του Extrastat (στατιστικές συναλλαγών αγαθών με τις τρίτες χώρες). Σύμφωνα με τους προσανατολισμούς του στρατηγικού σχεδίου που εγκρίθηκε από τη Eurostat το 1999, οι στόχοι του εν λόγω σχεδίου θα είναι οι ακόλουθοι:

— βελτίωση του περιεχομένου των πράξεων κατά τρόπον ώστε να κατανοούνται ευκολότερα και να χαρακτηρίζονται από μεγαλύτερη διαφάνεια,

— καλύτερη συνεκτίμηση των αναγκών της Οικονομικής και Νομισματικής Ένωσης (κυρίως ταχεία διαθεσιμότητα συγκεντρωτικών στοιχείων σχετικά με το εμπόριο της ευρωζώνης),

— εξέταση των προβλεπόμενων ή απαραίτητων αναπροσαρμογών σε σχέση με τις συστάσεις των Ηνωμένων Εθνών (έννοιες και ορισμοί — βλέπε τεκμηρίωση),

— εξέταση των προβλεπόμενων/απαραίτητων αναπροσαρμογών σε σχέση με την εξέλιξη της τελωνειακής νομοθεσίας (τελωνειακός κώδικας),

— καλύτερη συνεκτίμηση των αναγκών των χρηστών (δασμολογικές στατιστικές, παγκοσμιοποίηση, στατιστικές ανά τομείς κ.λπ.).

Σ' αυτό το πλαίσιο, οι προτεινόμενες δράσεις θα αποσκοπούν στη διενέργεια των αναλύσεων που απαιτούνται για την υλοποίηση του σχεδίου και στην παροχή βοήθειας στη Eurostat όσον αφορά την αναθεώρηση των νομοθετικών πράξεων και την προετοιμασία των συστάσεων που θα επιτρέψουν την εφαρμογή τους.

4. *Βελτίωση της σχέσης μεταξύ στατιστικών και τελωνειακών υπηρεσιών*

Στο πλαίσιο του Extrastat, οι πρωταρχικές πληροφορίες συλλέγονται από την τελωνειακή δήλωση. Οι τρόποι της συλλογής αυτής και το επίπεδο συνεργασίας μεταξύ των τελωνειακών υπηρεσιών και των αρμόδιων στατιστικών υπηρεσιών ποικίλλουν εντός της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Η ενίσχυση της σχέσης αυτής και η αναπροσαρμογή ή ο εκσυγχρονισμός των τρόπων συλλογής και διάδοσης των τελωνειακών πληροφοριών εκτιμάται ότι θα συμβάλλουν θετικά στην ποιότητα των στατιστικών και θα επιταχύνουν τη διαθεσιμότητά τους. Τα κράτη μέλη πρότειναν διάφορες δράσεις για την επίτευξη αυτών των στόχων.

Δράσεις σχετικές με την υλοποίηση ενός δικτύου για τη βελτίωση των στατιστικών υπηρεσιών που παρέχονται στις διοικήσεις, στους χρήστες και στους προμηθευτές στοιχείων

Το πρόγραμμα εργασίας για το 2003 θα επιδιώξει τους ακόλουθους στόχους:

1. *Διεύρυνση των προϊόντων διάδοσης*

   Οι χρήστες των στατιστικών εξωτερικού εμπορίου απαιτούν ταχεία πρόσβαση στα σχετικά στοιχεία για να καλύψουν τις ανάγκες τους. Η ταχεία διάδοση των πλέον ενημερωμένων στοιχείων, προσαρμοσμένων στις ανάγκες των διαφόρων χρηστών θα καταστήσει το ευρωπαϊκό στατιστικό σύστημα τον προτιμότερο προμηθευτή στοιχείων εξωτερικού και εσωτερικού εμπορίου της ΕΕ και της ευρωζώνης. Θα συνεχιστούν ή θα δρομολογηθούν διάφορα σχέδια για την επίτευξη αυτού του στόχου.

2. *Βελτίωση της υπηρεσίας σχετικά με τις ονοματολογίες προϊόντων*

   Η ονοματολογία προϊόντων παρέχει σημαντικότατες πληροφορίες για τους χρήστες των στατιστικών σχετικά με τις συναλλαγές αγαθών· παρουσιάζει, επίσης, δυσκολίες για τις επιχειρήσεις οι οποίες είναι υποχρεωμένες να κατατάξουν τα προϊόντα τους σε μία από τις πολλές θέσεις της συνδυασμένης ονοματολογίας, καθώς και για τις εθνικές διοικήσεις που είναι υπεύθυνες για τις επαφές με τους δηλούντες.

   Προτείνονται διάφορες δράσεις οι οποίες θα αποσκοπούν στον εκσυγχρονισμό της συνδυασμένης ονοματολογίας, διατηρώντας, παράλληλα, σαφή και κατάλληλη πληροφόρηση σχετικά με τα προϊόντα που αποτελούν αντικείμενο των συναλλαγών, και διευκολύνοντας την πρόσβαση στις πληροφορίες της ονοματολογίας.

3. *Αναπροσαρμογή των τρόπων διαβίβασης των στοιχείων στη Eurostat*

   Τα σχέδια αναθεώρησης της νομοθεσίας Intrastat και Extrastat προσανατολίζονται κυρίως στην καλύτερη ικανοποίηση των αναγκών των χρηστών. Φαίνεται, ιδιαίτερα, ότι η Οικονομική και Νομισματική Ένωση καθιστά απαραίτητη την ταχεία παραγωγή συγκεντρωτικών στοιχείων σχετικά με το εμπόριο της ευρωζώνης, ενώ, παράλληλα, το περιεχόμενο των λεπτομερών στοιχείων θα μπορούσε να αναπροσαρμοστεί προκειμένου να ανταποκρίνεται καλύτερα στις υπάρχουσες ανάγκες ή να ικανοποιεί νέες ανάγκες.

   Σε αυτό το πλαίσιο, προτείνεται να επανεξεταστούν οι τρόποι διαβίβασης των πληροφοριών στη Eurostat παράλληλα με τα σχέδια αναθεώρησης των νομοθετικών ρυθμίσεων αναφοράς.

Δράσεις σχετικές με την υλοποίηση ενός δικτύου που θα βασίζεται σε εργαλεία συλλογής πληροφοριών τα οποία θα λαμβάνουν υπόψη τους τις τελευταίες τεχνολογικές εξελίξεις με σκοπό τη βελτίωση των λειτουργικών δυνατοτήτων για τους προμηθευτές στοιχείων

Το πρόγραμμα εργασίας για το 2003 θα επιδιώξει να αναπτύξει τα εργαλεία συλλογής στατιστικών πληροφοριών

Η συλλογή στοιχείων από τις επιχειρήσεις και η επεξεργασία τους είναι βασική συνιστώσα του στατιστικού συστήματος του εξωτερικού εμπορίου. Μία από τις επιτυχίες του προγράμματος Edicom I ήταν η ανάπτυξη και η εφαρμογή εργαλείων συλλογής για το σύστημα Intrastat, το οποίο χρησιμοποιείται από μεγάλο αριθμό επιχειρήσεων (ηλεκτρονικά έντυπα IDEP/CN8 και IRIS, έντυπα για το Διαδίκτυο). Λόγω των μεταβολών του τεχνολογικού και μεθοδολογικού περιβάλλοντος και υπό το πρίσμα της αποκτηθείσας πείρας, οι στόχοι των προτεινόμενων δράσεων θα είναι:

— να εξασφαλίσουν τη συνέχεια και την εξέλιξη των εργαλείων αυτών, επιφέροντας τις απαραίτητες αναπροσαρμογές στο τεχνολογικό και στο λειτουργικό επίπεδο,

— να λάβουν υπόψη τις νέες απαιτήσεις μεθοδολογικού χαρακτήρα,

— να λάβουν υπόψη τις εξελίξεις της τυποποίησης των μηνυμάτων,

— να εξασφαλίσουν την προώθηση σύγχρονων εργαλείων συλλογής και ιδίως έντυπων για το Διαδίκτυο.

Δράσεις σχετικές με την υλοποίηση ενός ολοκληρωμένου και διαλειτουργικού δικτύου

Το πρόγραμμα εργασίας για το 2003 θα επιδιώξει τους ακόλουθους στόχους:

Το πρόγραμμα Edicom περιλαμβάνει συνιστώσες μεθοδολογικού, οργανωτικού, νομοθετικού και μηχανοργανωτικού χαρακτήρα που απαιτούν μια συνεκτική, ολοκληρωμένη και συνεργιστική αντιμετώπιση. Σε αυτό το πλαίσιο, οι προτεινόμενες δράσεις είναι οι ακόλουθες:

1. *Εκσυγχρονισμός του δικτύου*

   Θα αναληφθούν δράσεις που αποσκοπούν στον εκσυγχρονισμό των διαφόρων στοιχείων του διευρωπαϊκού δικτύου συλλογής, παραγωγής και διάδοσης στατιστικών για τις ενδοκοινοτικές και εξωκοινοτικές συναλλαγές αγαθών· οι εν λόγω δράσεις θα επικεντρωθούν στα εργαλεία και στις μεθόδους που χρησιμοποιούνται για:

   — την επεξεργασία και την επικύρωση των στοιχείων,

   — τα μέσα επικοινωνίας μεταξύ των εθνικών διοικήσεων και της Eurostat,

   — την πρόσβαση των χρηστών στα στατιστικά στοιχεία και μεταδεδομένα, συμπεριλαμβανομένης της μεγαλύτερης χρήσης του Internet και της βελτίωσης των λειτουργικών δυνατοτήτων του λογισμικού διάδοσης των στατιστικών συναλλαγών αγαθών (Comext).

2. *Ανάπτυξη ενός συστήματος μεθοδολογικών πληροφοριών*

Όλες οι δράσεις που προτείνονται στο επίπεδο της μεθοδολογίας θα πρέπει να συντονιστούν προκειμένου να παρουσιάζουν συνοχή και να επιδιώκουν την καλύτερη ένταξη των στατιστικών σχετικά με τις συναλλαγές αγαθών στο ευρωπαϊκό στατιστικό σύστημα. Οι δράσεις αυτές θα πρέπει επίσης να συνδεθούν με την υφιστάμενη μεθοδολογία (συμπεριλαμβανομένου του κοινοτικού κεκτημένου) και να συμπληρωθούν με εκπαιδευτικούς οδηγούς.

Σε αυτό το γενικό πλαίσιο, προτείνεται επίσης η συνέχιση της ανάπτυξης μιας ολοκληρωμένης και συνεκτικής βάσης τεκμηρίωσης που θα υποστηρίζει το σύνολο του σχεδίου και θα επιτρέψει στη συνέχεια τη διάδοση των πληροφοριών μεθοδολογικού χαρακτήρα με τρόπο εύχρηστο και αμφίδρομο, χρησιμοποιώντας τις πιο σύγχρονες τεχνολογίες.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

ΔΡΑΣΕΙΣ EDICOM — ΕΝΔΕΙΚΤΙΚΗ ΚΑΤΑΝΟΜΗ ΤΟΥ ΚΟΣΤΟΥΣ

Έτος 2003

(σε ευρώ)

Δράσεις σχετικές με τη υλοποίηση ενός δικτύου πληροφοριών καλύτερης ποιότητας, λιγότερο δαπανηρών και ταχύτερα διαθέσιμων, σύμφωνα με τις απαιτήσεις των κοινοτικών πολιτικών	
— Δράσεις σε κεντρικό επίπεδο:	718 155
— Δράσεις που θα τεθούν σε εφαρμογή από τα κράτη μέλη:	718 200
Βέλγιο	
Δανία	126 000
Γερμανία	81 200
Ελλάδα	50 000
Ισπανία	161 000
Γαλλία	40 000
Ιρλανδία	
Ιταλία	63 000
Λουξεμβούργο	18 100
Κάτω Χώρες	
Αυστρία	55 000
Πορτογαλία	42 000
Φινλανδία	
Σουηδία	81 900
Ηνωμένο Βασίλειο	
Δράσεις σχετικές με την υλοποίηση ενός δικτύου κατάλληλων πληροφοριών προσαρμοσμένων στην εξέλιξη των αναγκών των χρηστών, στο πλαίσιο της Οικονομικής και Νομισματικής Ένωσης, και στην εξέλιξη του διεθνούς οικονομικού περιβάλλοντος	
— Δράσεις σε κεντρικό επίπεδο:	525 774
— Δράσεις που θα τεθούν σε εφαρμογή από τα κράτη μέλη:	835 000
Βέλγιο	
Δανία	
Γερμανία	70 600
Ελλάδα	50 000
Ισπανία	
Γαλλία	115 000
Ιρλανδία	
Ιταλία	185 000
Λουξεμβούργο	
Κάτω Χώρες	
Αυστρία	135 000
Πορτογαλία	
Φινλανδία	117 000
Σουηδία	95 400
Ηνωμένο Βασίλειο	67 000

(σε ευρώ)

Δράσεις σχετικές με την υλοποίηση ενός δικτύου πληροφοριών καλύτερα ενταγμένων στο γενικό στατιστικό σύστημα και προσαρμοσμένων στις εξελίξεις του διοικητικού τους περιβάλλοντος	
— Δράσεις σε κεντρικό επίπεδο:	252 670
— Δράσεις που θα τεθούν σε εφαρμογή από τα κράτη μέλη:	725 700
Βέλγιο	
Δανία	54 000
Γερμανία	164 200
Ελλάδα	50 000
Ισπανία	
Γαλλία	30 000
Ιρλανδία	
Ιταλία	175 000
Λουξεμβούργο	
Κάτω Χώρες	185 000
Αυστρία	
Πορτογαλία	
Φινλανδία	33 300
Σουηδία	34 200
Ηνωμένο Βασίλειο	
Δράσεις σχετικές με την υλοποίηση ενός δικτύου για τη βελτίωση των στατιστικών υπηρεσιών που παρέχονται στις διοικήσεις, στους χρήστες και στους προμηθευτές στοιχείων	
— Δράσεις σε κεντρικό επίπεδο:	1 132 030
— Δράσεις που θα τεθούν σε εφαρμογή από τα κράτη μέλη:	163 000
Βέλγιο	103 000
Δανία	
Γερμανία	
Ελλάδα	
Ισπαναί	60 000
Γαλλία	
Ιρλανδία	
Ιταλία	
Λουξεμβούργο	
Κάτω Χώρες	
Αυστρία	
Πορτογαλία	
Φινλανδία	
Σουηδία	
Ηνωμένο Βασίλειο	
Δράσεις σχετικές με την υλοποίηση ενός δικτύου που θα βασίζεται σε εργαλεία συλλογής πληροφοριών τα οποία θα λαμβάνουν υπόψη τις τελευταίες τεχνολογικές εξελίξεις με σκοπό τη βελτίωση των λειτουργικών δυνατοτήτων για τους προμηθευτές στοιχείων	
— Δράσεις σε κεντρικό επίπεδο:	590 000
— Δράσεις που θα τεθούν σε εφαρμογή από τα κράτη μέλη:	2 194 912
Βέλγιο	284 000
Δανία	221 400
Γερμανία	100 600
Ελλάδα	90 000

		(σε ευρώ)
Ισπανία		
Γαλλία		157 000
Ιρλανδία		240 000
Ιταλία		335 000
Λουξεμβούργο		7 000
Κάτω Χώρες		213 000
Αυστρία		60 000
Πορτογαλία		186 000
Φινλανδία		127 212
Σουηδία		173 700
Ηνωμένο Βασίλειο		
Δράσεις σχετικές με την υλοποίηση ενός ολοκληρωμένου και διαλειτουργικού δικτύου		
— Δράσεις σε κεντρικό επίπεδο:		1 541 000
— Δράσεις σχετικές με την τεχνική και διοικητική βοήθεια· δράσεις υποστήριξης		567 000
	ΣΥΝΟΛΟ	9 963 441